

# **GSM Mini**

## **Prise 230V contrôlée par SMS**

### **Mode d'emploi**

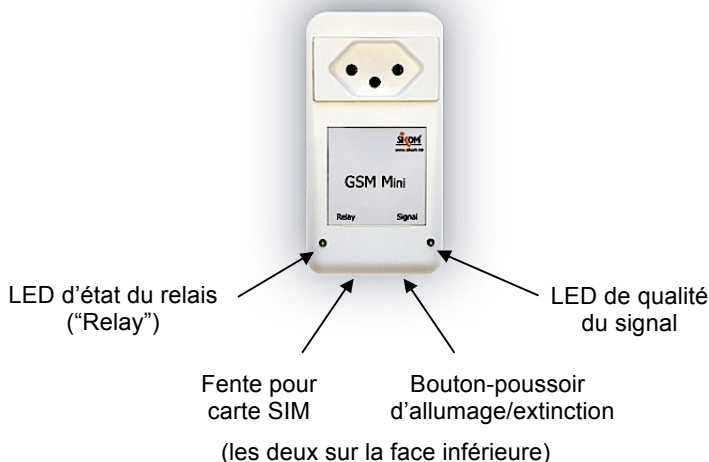
Version Suisse « Type J / SEV 1011 »

<b>APERÇU DE GSM MINI</b> .....	<b>2</b>
<b>AVANT UTILISATION</b> .....	<b>2</b>
PRÉPARATION DE LA CARTE SIM.....	2
INSERTION DE LA CARTE SIM.....	3
DÉMARRAGE .....	3
QUALITÉ DU SIGNAL.....	3
RÉINITIALISATION DU CODE D'ACCÈS .....	3
<b>CONTRÔLE PAR SMS</b> .....	<b>4</b>
ENVOI DE MESSAGES SMS : .....	4
<b>COMMANDES DE CONTRÔLE</b> .....	<b>4</b>
R allumer ou éteindre le <u>R</u> elais (la sortie 230V).....	4
S demander un message de <u>S</u> tatut (d'état) .....	4
C changer le <u>C</u> ode d'accès personnel .....	4
T activer le <u>T</u> imer pour quelques heures .....	5
M activer le timer pour quelques <u>M</u> inutes .....	5
P produire une im <u>P</u> ulsion d'activation .....	5
U couper le courant quelques secondes .....	5
<b>CONDITIONS ET CONSEILS</b> .....	<b>6</b>
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES .....	6
<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b> .....	<b>7</b>
<b>GARANTIE</b> .....	<b>8</b>
<b>RECYCLAGE</b> .....	<b>8</b>



## APERÇU DE GSM MINI

- Fonctionne sur les réseaux GSM standard (compatibilité quadri-bande).
- Caractéristiques du relais (prise de sortie): 230V 10A, 2300W.
- Code d'accès personnel (par défaut : "1234").
- 1 LED de qualité du signal. Un clignotement vert signale que la carte SIM a un problème.
- 1 LED d'état du relais (la sortie 230V). Une lumière verte continue indique qu'il est actif (donc que la sortie prise est alimentée).
- 1 bouton-poussoir pour allumer-éteindre la sortie manuellement.
- Possibilité de consulter à distance l'état courant de l'unité.
- Accès par SMS et par Internet (voir l'offre du site [www.EcoStarter.com](http://www.EcoStarter.com)).



## AVANT UTILISATION

Toute communication à distance avec GSM Mini se fait par le réseau GSM. Donc, afin de pouvoir recevoir des messages SMS (pour contrôler p.ex. un radiateur), GSM Mini a besoin d'une carte SIM, tout comme un téléphone mobile usuel.

Une carte SIM de tout opérateur de téléphonie mobile fera l'affaire, qu'elle soit basée sur un abonnement ou un système à prépaiement, pour autant qu'elle permette la messagerie par SMS.

Remarque : les cartes à prépaiement ont souvent des contraintes particulières, comme l'obligation de recharger le crédit au moins une fois par an.

### PRÉPARATION DE LA CARTE SIM

GSM Mini nécessite que le code PIN de la carte SIM soit désactivé. Pour cela, il faut d'abord insérer la carte SIM dans un téléphone mobile standard, qui permettra de désactiver le code PIN. Vous utiliserez pour cela un menu « sécurité » du téléphone (veuillez vous référer au mode d'emploi du téléphone mobile). Vérifiez ensuite que lorsque vous allumez le téléphone, il ne doit plus vous demander le mot de passe PIN de la carte SIM.

Attention : il est assez fréquent que les téléphones mobiles soient verrouillés de manière à n'accepter que les cartes SIM de l'opérateur qui a fourni le téléphone, vous interdisant ainsi de désactiver le code PIN d'une autre carte SIM. Empruntez, le cas échéant, un autre téléphone ou demandez de l'aide dans un magasin de téléphones mobiles.

### INSERTION DE LA CARTE SIM

Assurez-vous toujours que GSM Mini est éteint (donc, pas branchée à une prise murale) lors des manipulations avec la carte SIM. Insérez la carte comme illustré ci-dessous, avec l'encoche dans le coin supérieur gauche et les contacts dorés au verso. Insérez prudemment la carte jusqu'à l'encliqueter.



### DÉMARRAGE

Lorsque GSM Mini est branché sur une prise 230V et que sa carte SIM a été correctement préparée, la LED de Signal devient verte après 5 secondes. GSM Mini poursuit son processus de démarrage et devient utilisable après environ 15 secondes.

### QUALITÉ DU SIGNAL

La LED "Signal" indique la puissance du signal GSM capté, selon cette convention :

1. Vert : Bon signal.
2. Rouge : Signal moyen.
3. Eteint : Signal faible ou inexistant.

Dans les cas (2) ou (3), il est recommandé de déplacer GSM Mini pour obtenir une meilleure couverture.

### RÉINITIALISATION DU CODE D'ACCÈS

Le code d'accès personnel de GSM Mini est réglé d'usine à "1234". Au cas où vous perdez ou oubliez votre code, vous pouvez le réinitialiser à "1234" comme ceci :

1. Retirer GSM Mini de la prise.
2. Appuyer et maintenir enfoncé l'interrupteur d'allumage (bouton-poussoir de la face inférieure).
3. Brancher GSM Mini dans une prise murale, et continuer à tenir l'interrupteur pendant 5 à 10 secondes avant de le relâcher.
4. Le code d'accès est à présent réinitialisé à "1234".

## CONTRÔLE PAR SMS

GSM Mini se configure et se contrôle à l'aide de messages SMS normaux envoyés depuis des téléphones mobiles. Le code d'accès "1234" sera utilisé dans les exemples suivants. Il faudrait cependant changer ce code dès que possible – et ne pas l'oublier !

### ENVOI DE MESSAGES SMS :

Tout message SMS contiendra systématiquement:

- En premier, le code d'accès à 4 chiffres.
- Puis, toute commande de contrôle (il peut y en avoir plusieurs par SMS).

Les commandes à envoyer par SMS sont représentées **comme ceci** dans ce manuel.

Adressez vos messages SMS à votre GSM MINI en utilisant le numéro de téléphone de la carte SIM qu'elle contient.

## COMMANDES DE CONTRÔLE

### **R allumer ou éteindre le Relais (la sortie 230V)**

R est suivi de **1** pour *allumer* ou **0** pour *éteindre*.

P.ex.: **1234 R1** active le relais (donc l'alimentation en électricité de la prise de sortie) de GSM Mini.

P.ex.: **1234 R0** coupe le courant dans la prise de sortie de GSM Mini.

### **S demander un message de Statut (d'état)**

La commande **S** demande à GSM Mini de répondre avec un message SMS donnant l'état courant de l'unité.

P.ex.: **1234 S** demande un message d'état.

Le message d'état sera normalement comme ceci :  
Soit "Relay On" (relais actif) ou "Relay Off" (éteint), suivi de  
"Sikom GSM Mini V1.0 Telit" (version du logiciel interne de votre GSM Mini).

Si le contrôle par minuterie est actif, l'état devient :  
Exemple 1: "Relay 02Hrs" (relais encore actif 2 heures)  
Exemple 2: "Relay 04Min" (relais encore actif 4 minutes)  
suivi de "GSM Mini V1.1" (version du logiciel interne).

### **C changer le Code d'accès personnel**

C permet de changer le code d'accès actuel pour un nouveau code à 4 chiffres.

P.ex.: **1234 C9898** change le code 1234 en 9898.

NB: Ne pas oublier le nouveau code!

**T activer le Timer pour quelques heures**

Le relais (la prise de sortie) peut être activé pour une durée programmable, entre 1 et 99 heures.

**T** est suivi du nombre d'heures voulu (toujours une valeur à deux chiffres: **01** = 1 heure, **05** = 5 heures, etc.)

P.ex.: **1234 T01** active le relais pendant 1 heure.

P.ex.: **1234 T11** active le relais pendant 11 heures.

Si nécessaire, utiliser la commande **R** pour interrompre avant la fin du compte à rebours.

P.ex.: **1234 R0** coupe le courant et désactive le timer.

**M activer le timer pour quelques Minutes**

Le relais (la prise de sortie) peut être activé pour une durée programmable, entre 1 et 99 minutes.

**M** est suivi du nombre de minutes voulu (toujours une valeur à deux chiffres: **05** = 5 minutes, etc.)

P.ex.: **1234 M01** active le relais pendant 1 minute.

P.ex.: **1234 M11** active le relais pendant 11 minutes.

Si nécessaire, utiliser la commande **R** pour interrompre avant la fin du compte à rebours.

*NB!* La marge d'erreur de la minuterie est d'environ 1 minute. Donc, si la minuterie est réglée sur 1 minute, la durée effective pourra être d'à peine quelques secondes.

**P produire une imPulsion d'activation**

Activer le relais (la sortie) pendant 1 à 9 secondes, puis couper de nouveau le courant.

P.ex.: **1234 P1** pour allumer 1 sec, puis éteindre.

**NB!** Cette commande désactive toute minuterie en cours.

**U couper le courant quelques secondes**

Eteindre le relais (la sortie) pendant 1 à 9 secondes, puis rallumer. Utile pour p.ex. réinitialiser un PC.

P.ex.: **1234 U1** pour couper 1 sec, puis rallumer.

**NB!** Cette commande désactive toute minuterie en cours.

## CONDITIONS ET CONSEILS

Pour que votre unité fonctionne correctement, il faut une bonne couverture réseau de votre opérateur GSM, dont dépend la fiabilité de la messagerie par SMS. Les SMS n'arriveront pas à destination en cas de panne dans le réseau GSM, ou d'autres problèmes sous la responsabilité de l'opérateur. Lorsque le réseau GSM est surchargé, un SMS peut mettre plusieurs minutes, voire heures, pour arriver. Sikom AS ne peut pas être tenu pour responsable de ces inconvénients. L'heure d'envoi d'un SMS est néanmoins visible à son arrivée.

Si vous choisissez une solution à prépaiement, veillez à créditer et, si nécessaire, activer la carte SIM avant de l'installer dans votre unité Sikom ; celle-ci serait dans l'incapacité de vous avertir si le crédit est épuisé, puisqu'aucun message SMS ne pourrait alors être envoyé.

En conformité avec la loi, les opérateurs peuvent être autorisés à cesser certains services GSM. Sikom AS n'est pas un fournisseur de tels services, et ne peut donc pas être tenu pour responsable d'éventuels changements de ce type. Des notifications devraient néanmoins être publiées longtemps avant que de tels changements n'aient lieu.

### RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Aucune LED ne s'allume:

- Vérifier alimentation, disjoncteurs et fusibles. Essayer une autre prise murale.

La LED de Signal clignote en vert:

- La souscription relative à votre carte SIM est-elle valide ?
- Le code PIN de la carte SIM doit être désactivé.

La LED de Signal clignote en rouge:

- Attendre 2-3 minutes que GSM Mini redémarre automatiquement.
- Si elle clignote encore: retirer GSM Mini de la prise et attendre 1 minute avant de rebrancher.
- Le clignotement rouge peut signaler une panne : contacter votre représentant Sikom.

L'unité n'envoie aucun message d'état par SMS:

- La souscription relative à la carte SIM est-elle valide et a-t-elle été payée ?

### IMPORTANT:

Ne pas surcharger GSM Mini, et, pour éviter la surchauffe, ne pas le placer dans des endroits confinés. En cas de surchauffe, la LED "Relay" clignotera alternativement en rouge et vert, et le relais sera coupé. GSM Mini devra alors être redémarré sur place, à la main, comme suit :

1. Retirer GSM Mini de la prise, et lui enlever tout consommateur électrique constituant une charge excessive en watts.
2. Attendre 1 minute.
3. S'assurer que la consommation totale des appareils contrôlés par GSM Mini ne dépasse pas la valeur spécifiée ci-dessous.
4. Rebrancher GSM Mini dans une prise.

Pour tout autre problème, se référer au Support/FAQ sur le site [www.EcoStarter.com](http://www.EcoStarter.com)

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Fabricant:	Sikom AS, Norvège
Modèle:	GSM Mini, version Suisse (Type J / SEV 1011)
Standard GSM:	Quadri-bande (850, 900, 1800, 1900 MHz)
Tension d'exploitation:	230 V AC
Charge max:	2300 W (230V/10A)
Consommation:	Max 10 W
Température d'exploitation:	-20°C à 50°C
Dimensions (LxHxP):	57 x 110 x 40 mm
Poids:	270 g

GSM Mini est prévu pour un usage en intérieur uniquement.

Cet équipement est conforme à la directive européenne R&TTE. Davantage d'information peut être obtenu sur [www.EcoStarter.com](http://www.EcoStarter.com) ou chez le fabricant :

Sikom AS  
Neptunveien 6  
7650 Verdal  
Norvège

Site Internet: [www.sikom.no](http://www.sikom.no)

*Sikom et ses revendeurs n'endossent aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs dans ce manuel. Le contenu de ce manuel peut être adapté sans préavis.*

## GARANTIE

Tout produit de Sikom AS est couvert par une garantie de deux ans contre des pannes dues à un défaut matériel ou un vice de fabrication, qui limitent ou rendent inutilisables certaines fonctions décrites pour le produit. La garantie requiert que le client présente la facture originale, avec date d'achat et type d'équipement clairement lisibles.

### Que couvre la garantie ?

Durant la période de validité de la garantie, Sikom AS se réserve le droit de réparer le produit ou de remplacer les parties défectueuses avec des composants fonctionnellement équivalents. Si, après plusieurs tentatives, Sikom AS ne parvient pas à corriger le problème, et que le produit ne fonctionne pas comme décrit dans le manuel, Sikom peut choisir soit de rembourser le prix d'achat, soit de remplacer le produit avec un autre produit fonctionnellement équivalent. Tous composants et produits remplacés deviennent la propriété de Sikom AS.

### Qu'est-ce qui n'est pas couvert ?

- Les dommages indirects à la vie, la santé, la propriété, le revenu et l'environnement causés par les circuits et appareils connectés au produit : installer et utiliser le produit de manière responsable.
- Les coûts liés à la (ré)installation, au transport, au démantèlement ; le recyclage peut être régi par des règles locales (cf. chapitre sur le recyclage ci-dessous).
- Les dommages causés par une utilisation non conforme aux conditions spécifiées dans ce manuel.
- Les défaillances causées par des dommages de transport.
- Toute intervention (réparation, modification ou démontage) non autorisée.
- L'utilisation de composants ou accessoires qui ne sont pas d'origine.
- Les facteurs extérieurs, tels que foudre, problèmes d'alimentation électrique, pannes sur le réseau GSM, dégâts d'eau ou de feu.
- Les produits avec un numéro de série modifié, effacé ou illisible.

## RECYCLAGE

### Information sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE) :



Le pictogramme DEEE indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Pour la Suisse : ce produit inclut dans le prix d'achat une contribution (la taxe anticipée de recyclage, TAR) à la garantie de recyclage SWICO, ce qui signifie que l'équipement usagé peut être rendu gratuitement, en vue de son recyclage, à tout point de vente d'appareils électroniques, ou directement à un centre de remise officiel listé sous [www.swicorecycling.ch](http://www.swicorecycling.ch).